

competent bilingual personnel. An examination to compare the linguistic needs and the actual bilingual capacity at each post at the end of 1984 indicated that 118 posts out of 121 satisfied established linguistic requirements. The three posts that did not satisfy the Department's required bilingual capacity were the Embassies in Prague and Helsinki, and the Consulate General in Sydney. This situation is, however, not static. It represents a particular situation existing at a certain time, subject to change with the posting of bilingual and unilingual personnel.

To draw attention to the availability of bilingual services abroad, the Department distributed to all posts a supply of signs, designed by the Office of the Commissioner of Official Languages, to indicate the availability of services in both English and French. A poster commemorating the 15th anniversary of the Official Languages Act was sent to all posts, to be displayed in sight of the travelling public. Canadian travellers were again this year given the opportunity to comment on the availability and quality of bilingual services at posts abroad. Although the number of comments received was relatively small, they confirm the general satisfaction of our clientele abroad.

Foreign Service and Executive Group Officers

The proportion of bilingual Foreign Service officers (FS) reached 81.9 percent this year, compared to 70.7 percent for the rotational Executive group (EX). The second-language proficiency for these two groups combined is as follows:

- 20.7 percent have exemptions;
- 14.6 percent have a superior level of proficiency (C); and
- 64.7 percent have an intermediate level of proficiency (B).

This indicates an increase of approximately 2 percent in the bilingual capacity of the Foreign Service officer group. However, this increase is not attributable to the hiring of new bilingual officers, as only one officer was recruited this year. Rather, it is due to the departure of some thirty officers who were mostly unilingual and the arrival of junior Foreign Service officers who had completed language training. As for the bilingual capacity of rotationals in the Management category, it declined by approximately 2 percent, due to two factors:

- the departure of 7 bilingual francophones; and
- the loss of bilingual status by a certain number of officers following a second language examination which they took when promoted.

In view of the important role played by the members of the Management category, the Department decided to take measures to better evaluate and increase the bilingual capacity of these officers during the next few years. Thus, the Under-Secretary of State has decided that:

personnel bilingue compétent. Après un examen comparatif entre les besoins linguistiques et la capacité bilingue réelle de chaque mission à la fin de 1984, on note que 118 missions sur 121 satisfont aux exigences linguistiques établies. Les trois missions qui n'atteignent pas la capacité bilingue visée par le Ministère sont les ambassades à Prague et à Helsinki et le consulat général à Sydney. Cette situation n'est pas figée dans le temps, elle représente un instantané et d'un mois à l'autre elle évolue selon les affectations du personnel bilingue et unilingue.

Pour mettre l'accent sur l'existence des services bilingues à l'étranger, le Ministère a distribué à toutes les missions une provision d'affiches sur la disponibilité des services en français et en anglais conçues par le Bureau du Commissaire aux langues officielles. En outre, une affiche commémorant le 15^e anniversaire de la Loi sur les langues officielles a été transmise à chaque mission pour être placée à la vue du public voyageur. Cette année encore, le public voyageur canadien a pu exprimer son opinion concernant l'accessibilité et la qualité des services bilingues dans les missions. Les commentaires reçus, quoique peu nombreux, confirment la satisfaction générale de la clientèle à l'étranger.

Agents et membres de la haute direction du service extérieur

Cette année la proportion de bilingues chez les agents du service extérieur (ASE) s'élève à 81,9 p. cent tandis que celle chez les permutants du groupe de la direction (EX) s'élève à 70,7 p. cent. La compétence linguistique pour l'ensemble de ces deux groupes se répartit comme suit:

- 20,7 p. cent ont une exemption;
- 14,6 p. cent sont au niveau avancé C;
- 64,7 p. cent au niveau intermédiaire B.

On note une augmentation de la capacité bilingue dans le groupe des agents du service extérieur d'environ 2 p. cent. Elle n'est toutefois pas reliée à l'embauche de nouveaux agents bilingues puisqu'un seul agent a été recruté cette année. Elle fait plutôt suite au départ d'une trentaine d'agents, pour la plupart unilingues, et à l'arrivée de formation linguistique des jeunes agents du service extérieur. Quant à la capacité bilingue chez le personnel permutant de la catégorie de la gestion, on remarque une diminution d'environ 2 p. cent attribuable à deux facteurs, soit:

- le départ de 7 francophones bilingues; et
- la perte du statut bilingue d'un certain nombre d'agents suite à l'examen de connaissances de langue qu'ils ont subi à l'occasion d'une promotion.

Compte tenu de l'importance du rôle que jouent les membres de ce groupe, le Ministère a décidé de prendre les mesures nécessaires pour mieux connaître et augmenter la capacité bilingue de ses cadres au cours des prochaines années. Ainsi, le Sous-secrétaire d'État a décidé que: